

『現代ポーランド音楽の 100 年』刊行記念トーク

『現代ポーランド音楽の 100 年』刊行を記念して、トークイベントを開催します。本書は、ポーランド共和国復興 100 周年記念として、2018 年にポーランド音楽出版社（PWM）から刊行された、1918 年以降（作曲家シマノフスキからペンデレツキの時代まで）のポーランドの音楽に焦点を当てた書籍の邦訳です。ポーランドの歴史や社会の中に音楽をとらえ直し、作曲のみならず、政治、演奏やメディアといった世界にも言及するユニークな書物であり、本邦唯一の「ポーランド現代音楽史」です。

日時：2024 年 10 月 21 日（月）16:30-18:00（開場 16:00）

場所：京都市立芸術大学講義室 1（C 棟 1 階）

キャンパスマップ <https://www.kcua.ac.jp/profile/facilities/>

※どなたでもご参加いただけます。参加費無料、事前申込不要。

プログラム：

1. 趣旨説明 16:30-16:35 司会：加須屋明子（京都市立芸術大学教授）

2. 講演

16:35-17:05

ダニエル・チヒ（ポーランド音楽出版社ディレクター）

「『現代ポーランド音楽の 100 年』紹介」※逐次通訳あり（通訳：マルタ・カルシ）

17:05-17:25

白木太一（大正大学文学部歴史学科教授）

「『現代ポーランド音楽の 100 年』の魅力—ポーランド史からの雑感—」

17:25-17:45

重川真紀（相愛大学、神戸女学院大学、関西大学非常勤講師）

「『現代ポーランド音楽の 100 年』の翻訳に携わって」

3. 全体討論と質疑応答 17:45-17:55

4. 閉会挨拶 17:55-18:00 マルタ・カルシ（音楽研究・企画）

終了後 18:15 よりヴァイオリニスト、アガタ・シムチェフスカ氏の公開マスタークラス
& ミニコンサートを開催。会場：中合奏室（B 棟 1 階）（20:00 まで）

主催：ポーランド音楽出版社

後援・共催：ポーランド広報文化センター、京都市立芸術大学加須屋明子研究室

協力：アダム・ミツケヴィチ・インスティテュート

問い合わせ：kasuya[at]kcua.ac.jp（[at]を@に変えてください）

講師略歴

ダニエル・チヒ Cichy, Daniel



ポーランド音楽出版社（PWM）ディレクター・編集長。音楽学者。音楽評論家。ポーランド・クラクフのヤギェロン大学、ドイツ・ハイデルベルクのルブレヒト・カール大学で音楽学を学ぶ。ヤギェロン大学で博士号取得。2013年、ポーランド音楽出版社の編集長に就任。17年には編集長兼任のままディレクターに就任した。18年、ポーランド独立回復100周年記念事業の一環として企画された「独立100年の音楽100選」の実行責任者を務めた。

白木 太一 Shiraki Taichi



早稲田大学大学院文学研究博士課程単位取得退学。ワルシャワ大学歴史研究所留学。文学博士。現在、大正大学文学部歴史学科教授。主要業績：『近世ポーランド「共和国」の再建—四年議会と五月三日憲法への道』（彩流社、2005年）、『[新版] 一七九一年五月三日憲法』（群像社、2016年）、『18世紀後半から19世紀初頭のワルシャワの作曲家と音楽会活動』『国民音楽の比較研究に向けて』（京都大学地域統合センター、2015年）、『現代ポーランド音楽の100年—シマノフスキからペンデレツキまで—』（ダヌータ・グヴィズダランカ著、重川真紀氏との共訳、音楽之友社、2023年）、『ポーランド・バルト史（山川セレクション）』（共著、山川出版社、2024年）、『ポーランドの歴史を知るための56章（第2版）』（共編著、明石書店、2024年）。

重川 真紀 Shigekawa Maki



大阪大学大学院文学研究科博士後期課程修了（専門分野音楽学）。ポーランド政府給費生としてワルシャワ大学歴史学部音楽学学科に留学。文学博士。現在、相愛大学、神戸女学院大学、関西大学非常勤講師。主な論文に「シマノフスキの舞台芸術論とオペラ《ルッジェロ王》」（『アリーナ』第16号／2013年）、訳書に『ショパン全書簡 ポーランド時代』、『ショパン全書簡 パリ時代』上下巻（すべて岩波書店。共訳）、『現代ポーランド音楽の100年—シマノフスキからペンデレツキまで—』（白木太一氏との共訳、音楽之友社、2023年）、解説に『カルウオーヴィチ歌曲集』、『シマノフスキ歌曲選集』Ⅰ、Ⅱ巻（すべてハナナ社。共編）など。

『現代ポーランド音楽の100年——シマノフスキからペンデレツキまで——』



ダヌータ・グヴィズダランカ著/白木太一、重川真紀訳

発行 音楽之友社

定価 3,300円（本体3,000円+税）

判型・頁数 A5・208p

発行年月 2023.12.

ISBNコード 9784276112179

